

Szczecin, dnia 31 lipca 2012 r.

Znak sprawy: WOIRZL-II.272.51.2012.KW

*Postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego o wartości poniżej 200.000 euro na przygotowanie części technicznej misji gospodarczej do Chińskiej Republiki Ludowej organizowanej przez Centrum Obsługi Inwestorów i Eksporterów Urzędu Marszałkowskiego Województwa Zachodniopomorskiego.*

**Zmiana treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia,  
zmiana ogłoszenia o zamówieniu oraz zmiana terminu składania i otwarcia ofert**

Na podstawie art. 38 ust. 4 i 6 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych (tekst jedn.: Dz. U. z 2010 r. Nr 113, poz. 759 - dalej ustawa PZP).

1. Z dniem 21 lipca 2012 r. weszła w życie ustawa z dnia 15 czerwca 2012 r. o skutkach powierzania wykonywania pracy cudzoziemcom przebywającym wbrew przepisom na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, która art. 21 nowelizuje ustawę PZP w zakresie poszerzenia katalogu przesłanek z art. 24 ust. 1 PZP, skutkujących wykluczeniem wykonawcy z udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego.

W związku z dokonaną nowelizacją ustawy PZP zamawiający jest zobowiązany uaktualnić w dokumentacji przetargowej przesłanki wykluczenia z udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego o:

- wykonawców będących osobami fizycznymi, które prawomocnie skazano za przestępstwo, o którym mowa w art. 9 lub art. 10 ustawy z dnia 15 czerwca 2012 r. o skutkach powierzania wykonywania pracy cudzoziemcom przebywającym wbrew przepisom na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej – przez okres 1 roku od dnia uprawomocnienia się wyroku (art. 24 ust. 1 pkt 10 Pzp), a także
- wykonawców będących spółką jawną, spółką partnerską, spółką komandytową, spółką komandytowo-akcyjną lub osobą prawną, których odpowiednio wspólnika, partnera, członka zarządu, komplementariusza lub urzędującego członka organu zarządzającego prawomocnie skazano za przestępstwo, o którym mowa w art. 9 lub art. 10 ustawy z dnia 15 czerwca 2012 r. o skutkach powierzania wykonywania pracy cudzoziemcom przebywającym wbrew przepisom na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej – przez okres 1 roku od dnia uprawomocnienia się wyroku (art. 24 ust. 1 pkt 11 Pzp).

W związku z powyższym Zamawiający dokonuje powyższej zmiany w Rozdziale VIII ust. 3 SIWZ.

Zmianie ulega również załącznik nr 3 do SIWZ – treść nowego załącznika stanowi załącznik nr 1 do niniejszego dokumentu. Zmiany powodują jednocześnie zmianę ogłoszenia o zamówieniu. Zmienione ogłoszenie stanowi załącznik nr 2 do niniejszego dokumentu.

2. Zamawiający wprowadza do SIWZ zapisy dot. klauzul zachowania poufności danych osobowych przez Wykonawcę. Zmianie ulega Rozdział XX. SIWZ - **wzór umowy**.

Zmiana dotyczy:

§ 1, który otrzymuje brzmienie:

1. *Przedmiotem umowy jest kompleksowa organizacja techniczna misji gospodarczej do Chin w trybie systemowym dla III typu projektów: Organizacja misji gospodarczej w ramach poddziałania 1.3.2 Promocja przedsiębiorstw w wymiarze międzynarodowym Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Zachodniopomorskiego na lata 2007-2013.*
2. *Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia stanowi Załącznik nr 1 do SIWZ, stanowiący Załącznik nr 1 do Umowy.*
3. *Wykonawca zobowiązuje się, że przy realizacji przedmiotu zamówienia przestrzeże będzie wszelkich przepisów powszechnie obowiązującego prawa.*

§ 3, który otrzymuje brzmienie:

1. Wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność za sprawną organizację całego zamówienia, w tym za wysoką jakość udostępnianych Zamawiającemu urządzeń technicznych, wysokie kwalifikacje osób kierowanych do wykonywania zamówienia oraz dobór najlepszych środków i metod do realizacji zamówienia wykonawczego.
2. Wykonawca zobowiązuje się do niezwłocznego informowania Zamawiającego o trudnościach w realizacji zamówienia, w tym także o zamiarze zaprzestania jego realizacji.
3. Wykonawca zapewni niezbędny personel oraz narzędzia i materiały do właściwego i terminowego wykonania zamówienia.
4. Wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność za nadzór nad zatrudnionym przez siebie personelem oraz nad współpracującymi z Wykonawcą podwykonawcami, jak też za dopełnienie wszelkich prawnych zobowiązań związanych z zatrudnieniem personelu i zawarciem umów z podwykonawcami.
5. Wykonawca zobowiązuje się do prawidłowego wykonania wszelkich prac związanych z przygotowaniem i realizacją zamówienia zgodnie z postanowieniami niniejszej umowy, złożoną ofertą, zakresem zadań i obowiązującym prawem.
6. W przypadku, gdy Wykonawca, który - w celu wykazania się spełnianiem warunku doświadczenia lub potencjałem kadrowym - posługiwał się zobowiązaniem innego podmiotu biorącego udział w realizacji zamówień, chciałby dokonać zmiany takiego podmiotu, może to uczynić pod warunkiem, iż zastępujący go podmiot będzie spełniał wymagania w zakresie, w jakim zastępowany podmiot udostępnił swój potencjał Wykonawcy. Wprowadzenie takiej zmiany podmiotu nie wymaga zmiany umowy, a jedynie pisemnego wniosku Wykonawcy i pisemnej akceptacji Zamawiającego.
7. W przypadku zgłoszenia Zamawiającemu potrzeby zmiany miejsc, które zostały przedstawione w propozycji programu misji, Zamawiający dopuści dokonanie takiej zmiany za jego zgodą. Wprowadzenie zmiany w tym zakresie nie wymaga zmiany umowy, a jedynie pisemnego wniosku Wykonawcy i pisemnej akceptacji Zamawiającego.
8. Wykonawca zobowiązany jest współpracować z osobami wskazanymi przez Zamawiającego do kontaktów. Brak współpracy zagrażający prawidłowej realizacji umowy może stanowić podstawę do uznania, iż Wykonawca nienależyście realizuje umowę, co upoważnia Zamawiającego do jej wypowiedzenia ze skutkiem natychmiastowym.
9. Wykonawca zobowiązuje się do zachowania poufności wszelkich danych osobowych, powierzonych mu w trakcie obowiązywania niniejszej umowy. Zobowiązanie do zachowania poufności stanowi Załącznik nr 2 do umowy.

Zgodnie z powyższą zmianą integralną jej częścią staje się załącznik nr 2 do umowy stanowiący załącznik nr 3 do niniejszego dokumentu.

Powyższe zmiany stają się częścią SIWZ wiążącą dla Wykonawców.

Zamawiający zmienia termin składania i otwarcia ofert.

Oferty należy składać w terminie do dnia **06 sierpnia 2012 r. do godziny 10.00** w budynku Urzędu Marszałkowskiego Województwa Zachodniopomorskiego, ul. Piłsudskiego 40 – 42, 70 – 421 Szczecin (pok. nr 343).

Otwarcie ofert jest jawne i nastąpi tego samego dnia tj. **06 sierpnia 2012 r. o godzinie 11.00** w budynku Urzędu Marszałkowskiego Województwa Zachodniopomorskiego, ul. Piłsudskiego 40 – 42, 70 – 421 Szczecin (pok. nr 308).

Z poważaniem  
z up. ZARZĄDU WOJEWÓDZTWA

*Przemysław Włosek*  
Sekretarz Województwa  
Dyrektor Generalny Urzędu .....  
Kierownik Zamawiającego

Załączniki:

- 1) Nowy załącznik nr 3 do SIWZ.
- 2) Ogłoszenia o zmianie ogłoszenia.
- 3) Załącznik nr 2 do umowy dot. klauzul zachowania poufności przetwarzania danych osobowych przez Wykonawcę

**OŚWIADCZENIE O NIEPODLEGANIU WYKLUCZENIU Z POSTĘPOWANIA**

Nie podlegam wykluczeniu z postępowania na podstawie art. 24 ustawy PZP, który stanowi jak następuje:

„1. Z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się:

1) wykonawców, którzy wyrządzili szkodę, nie wykonując zamówienia lub wykonując je nienależycie, jeżeli szkoda ta została stwierdzona orzeczeniem sądu, które uprawomocniło się w okresie 3 lat przed wszczęciem postępowania;

1a) wykonawców, z którymi dany Zamawiający rozwiązał albo wypowiedział umowę w sprawie zamówienia publicznego albo odstąpił od umowy w sprawie zamówienia publicznego, z powodu okoliczności, za które wykonawca ponosi odpowiedzialność, jeżeli rozwiązanie albo wypowiedzenie umowy albo odstąpienie od niej nastąpiło w okresie 3 lat przed wszczęciem postępowania, a wartość niezrealizowanego zamówienia wyniosła co najmniej 5% wartość umowy;

2) wykonawców, w stosunku do których otwarto likwidację lub których upadłość ogłoszono, z wyjątkiem wykonawców, którzy po ogłoszeniu upadłości zawarli układ zatwierdzony prawomocnym postanowieniem sądu, jeżeli układ nie przewiduje zaspokojenia wierzycieli przez likwidację majątku upadłego<sup>1</sup>;

3) wykonawców, którzy zalegają z uiszczeniem podatków, opłat lub składek na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne, z wyjątkiem przypadków gdy uzyskali oni przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie, rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu;

4) osoby fizyczne, które prawomocnie skazano za przestępstwo popełnione w związku z postępowaniem o udzielenie zamówienia, przestępstwo przeciwko prawom osób wykonujących pracę zarobkową, przestępstwo przeciwko środowisku, przestępstwo przekupstwa, przestępstwo przeciwko obrotowi gospodarczemu lub inne przestępstwo popełnione w celu osiągnięcia korzyści majątkowych, a także za przestępstwo skarbowe lub przestępstwo udziału w zorganizowanej grupie albo związku mających na celu popełnienie przestępstwa lub przestępstwa skarbowego;

5) spółki jawne, których wspólnika prawomocnie skazano za przestępstwo popełnione w związku z postępowaniem o udzielenie zamówienia, przestępstwo przeciwko prawom osób wykonujących pracę zarobkową, przestępstwo przeciwko środowisku, przestępstwo przekupstwa, przestępstwo przeciwko obrotowi gospodarczemu lub inne przestępstwo popełnione w celu osiągnięcia korzyści majątkowych, a także za przestępstwo skarbowe lub przestępstwo udziału w zorganizowanej grupie albo związku mających na celu popełnienie przestępstwa lub przestępstwa skarbowego;

6) spółki partnerskie, których partnera lub członka zarządu prawomocnie skazano za przestępstwo popełnione w związku z postępowaniem o udzielenie zamówienia, przestępstwo przeciwko prawom osób wykonujących pracę zarobkową, przestępstwo przeciwko środowisku, przestępstwo przekupstwa, przestępstwo przeciwko obrotowi gospodarczemu lub inne przestępstwo popełnione w celu osiągnięcia korzyści majątkowych, a także za przestępstwo skarbowe lub przestępstwo udziału w zorganizowanej grupie albo związku mających na celu popełnienie przestępstwa lub przestępstwa skarbowego;

7) spółki komandytowe oraz spółki komandytowo-akcyjne, których komplementariusza prawomocnie skazano za przestępstwo popełnione w związku z postępowaniem o udzielenie zamówienia, przestępstwo przeciwko prawom osób wykonujących pracę zarobkową, przestępstwo przeciwko środowisku, przestępstwo przekupstwa, przestępstwo przeciwko obrotowi gospodarczemu lub inne przestępstwo popełnione w celu osiągnięcia korzyści majątkowych, a także za przestępstwo skarbowe lub przestępstwo udziału w zorganizowanej grupie albo związku mających na celu popełnienie przestępstwa lub przestępstwa skarbowego;

<sup>1</sup> Niniejsze oświadczenie jest jednocześnie oświadczeniem składanym przez osoby fizyczne w celu potwierdzenia, że wykonawcy nie podlegają wykluczeniu z postępowania na podstawie art. 24 ust. 1 pkt. 2

8) osoby prawne, których urzędującego członka organu zarządzającego prawomocnie skazano za przestępstwo popełnione w związku z postępowaniem o udzielenie zamówienia, przestępstwo przeciwko prawom osób wykonujących pracę zarobkową, przestępstwo przeciwko środowisku, przestępstwo przekupstwa, przestępstwo przeciwko obrotowi gospodarczemu lub inne przestępstwo popełnione w celu osiągnięcia korzyści majątkowych, a także za przestępstwo skarbowe lub przestępstwo udziału w zorganizowanej grupie albo związku mających na celu popełnienie przestępstwa lub przestępstwa skarbowego;

9) podmioty zbiorowe, wobec których sąd orzekł zakaz ubiegania się o zamówienia na podstawie przepisów o odpowiedzialności podmiotów zbiorowych za czyny zabronione pod groźbą kary;

10) wykonawców będących osobami fizycznymi, które prawomocnie skazano za przestępstwo, o którym mowa w art. 9 lub art. 10 ustawy z dnia 15 czerwca 2012 r. o skutkach powierzania wykonywania pracy cudzoziemcom przebywającym wbrew przepisom na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej (Dz. U. poz. 769) – przez okres 1 roku od dnia uprawomocnienia się wyroku;

11) wykonawców będących spółką jawną, spółką partnerską, spółką komandytową, spółką komandytowo-akcyjną lub osobą prawną, których odpowiednio wspólnika, partnera, członka zarządu, komplementariusza lub urzędującego członka organu zarządzającego prawomocnie skazano za przestępstwo, o którym mowa w art. 9 lub art. 10 ustawy z dnia 15 czerwca 2012 r. o skutkach powierzania wykonywania pracy cudzoziemcom przebywającym wbrew przepisom na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej – przez okres 1 roku od dnia uprawomocnienia się wyroku.

2. Z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się również wykonawców, którzy:

1) wykonywali bezpośrednio czynności związane z przygotowaniem prowadzonego postępowania lub posługiwali się w celu sporządzenia oferty osobami uczestniczącymi w dokonywaniu tych czynności, chyba że udział tych wykonawców w postępowaniu nie utrudni uczciwej konkurencji; przepisu nie stosuje się do wykonawców, którym udziela się zamówienia na podstawie art. 62 ust. 1 pkt 2 lub art. 67 ust. 1 pkt 1 i 2;

2) nie wnieśli wadium do upływu terminu składania ofert, na przedłużony okres związania ofertą lub w terminie, o którym mowa w art. 46 ust. 3, albo nie zgodzili się na przedłużenie okresu związania ofertą;

3) złożyli nieprawdziwe informacje mające wpływ lub mogące mieć wpływ na wynik prowadzonego postępowania;

4) nie wykazali spełniania warunków udziału w postępowaniu.”

..... , dnia .....  
(podpis osoby upoważnionej do reprezentacji)

..... , dnia .....  
(podpis osoby upoważnionej do reprezentacji)

2)

Ogłoszenie powiązane:

**Ogłoszenie nr 163397-2012 z dnia 2012-07-26 r.** Ogłoszenie o zamówieniu - Szczecin

1. Przedmiotem zamówienia jest przygotowanie części technicznej misji gospodarczej do Chińskiej Republiki Ludowej organizowanej przez Centrum Obsługi Inwestorów i Eksporterów Urzędu Marszałkowskiego Województwa Zachodniopomorskiego. 2....

Termin składania ofert: 2012-08-03

---

**Numer ogłoszenia: 166517 - 2012; data zamieszczenia: 01.08.2012**

## OGŁOSZENIE O ZMIANIE OGŁOSZENIA

Ogłoszenie dotyczy: Ogłoszenia o zamówieniu.

Informacje o zmienianym ogłoszeniu: 163397 - 2012 data 26.07.2012 r.

### SEKCJA I: ZAMAWIAJĄCY

Województwo Zachodniopomorskie-Urząd Marszałkowski Województwa Zachodniopomorskiego, ul. Korsarzy 34, 70-540 Szczecin, woj. zachodniopomorskie, tel. 091 44 67 120, fax. 091 44 67 185.

### SEKCJA II: ZMIANY W OGŁOSZENIU

II.1) Tekst, który należy zmienić:

Miejsce, w którym znajduje się zmieniany tekst: IV.4.4).

**W ogłoszeniu jest:** IV.4.4) Termin składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu lub ofert: 03.08.2012 godzina 10:00, miejsce: Urząd Marszałkowski Województwa Zachodniopomorskiego, ul. Piłsudskiego 40 - 42, 70 - 421 Szczecin (pokój nr 343)..

**W ogłoszeniu powinno być:** IV.4.4) Termin składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu lub ofert: 06.08.2012 godzina 10:00, miejsce: Urząd Marszałkowski Województwa Zachodniopomorskiego, ul. Piłsudskiego 40 - 42, 70 - 421 Szczecin (pokój nr 343)..

**ZAŁĄCZNIK NR 2 DO UMOWY .... /..... / ..... z dnia ..... r.**

**Zobowiązanie Wykonawcy  
do zachowania poufności przetwarzania danych osobowych w związku z realizacją przedmiotu umowy**

**§ 1**

Wykonawca zobowiązuje się do zachowania poufności wszelkich informacji, które uzyskał w związku z wykonywaniem niniejszej umowy, w szczególności danych osobowych.

**§ 2**

Powierzenie przetwarzania danych osobowych przez Zamawiającego jest realizowane w celu zorganizowania oraz koordynowania technicznej strony Misji Eksportowej do Chin 2012.

**§ 3**

Powierzenie przetwarzania danych osobowych Wykonawcy przez Zamawiającego jest ograniczone do następujących czynności: zakupu biletów lotniczych pomiędzy Europą a Chinami dla uczestników misji, zakupu biletów na wewnętrzny transport pomiędzy miastami w Chinach to znaczy zakup biletów na samoloty, autobusy, pociągi, transport publiczny, rezerwację i zakup miejsc hotelowych dla wszystkich członków misji eksportowej.

**§ 4**

Zamawiający nie dopuszcza powierzenia przez Wykonawcę wykonywania usług podwykonawcom bez wiedzy i aprobaty Zamawiającego.

**§ 5**

Wykonawca jest zobowiązany przedłożyć Zamawiającemu pisemne oświadczenie o stosowaniu przez siebie polityki bezpieczeństwa informacji potwierdzonej stosowną dokumentacją przedłożoną do wglądu Zamawiającego.

**§ 6**

Upoważniony przedstawiciel Zamawiającego ma prawo do dokonania w każdym czasie , w okresie obowiązywania umowy, kontroli systemu bezpieczeństwa informacji Wykonawcy.

**§ 7**

Wykonawca zobowiązany jest do przedłożenia w formie pisemnej listy osób, które będą z jego ramienia wykonywać czynności przewidziane umową, a w przypadku jakichkolwiek zmian tej listy, do niezwłocznego zawiadomienia o tym fakcie Nabywcy.

**ZAMAWIAJACY**

**WYKONAWCA**

.....

.....

Akceptuję  
pod względem formalno-prawnym  
Data *31.09.2012*  
Podpis *Tomasz Picheta*  
**RADCA PRAWNY**  
Sz - 1093